

# EBERNDORF



AKTUELL

Unsere Marktgemeinde.

Amtliche Mitteilungen der Marktgemeinde Eberndorf

Nummer 11 • Juli 2023



**Aus dem Inhalt:** Kolumne des Bürgermeisters (2) | Projekt „Juwelen unserer Kulturlandschaft“ (13) | Pflegestammtisch (14) | Personenstandswesen (15) | Südkärntner Sommerspiele (16) | Veranstaltungen und Termine (18)

## Kolumne des Bürgermeisters

### Liebe Gemeindebürgerin, lieber Gemeindebürger!



Der Marktgemeinde Eberndorf steht wieder ein ereignisreicher Sommer bevor. Die nächsten zwei Monate stehen in unserer lebens- und liebenswerten Gemeinde zahlreiche attraktive Veranstaltungen in's Haus.

Angefangen mit den Sommerspielen im stimmungsvollen Ambiente des Eberndorfer Stiftshofes, über das Sommerfest der FF Edling, dem Oberkrainer Abend unseres Kultur-

vereines SPD Srce, dem Dämmerschoppen bei der FF Kühnsdorf, unserem traditionellen Salamifest, der „Klingenden Sommernacht“ unserer Marktkapelle Eberndorf-Kühnsdorf, bis hin zum Gablerner Kirchtag im heuer sein 70-Jahr-Jubiläum feiernden Gasthof Kuschnig vlg Sturm, gibt es vielfältige Gelegenheiten zur Unterhaltung und zur persönlichen Begegnung.

Nützen wir diese Gelegenheiten, „durchs Reden kommen die Leut z'samm“. Gleichzeitig danke ich sämtlichen Veranstaltern für ihre engagierten Bemühungen, nicht zuletzt im Interesse aller Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger.

Ihnen und uns allen wünsche ich einen möglichst erholsamen und unfallfreien Sommer, tunlichst ohne Sonnenbrand.

Bis demnächst, wir sehen uns:  
Ihr Bürgermeister Wolfgang Stefitz

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:**

10.11.2023

**E-Mail:** eberndorf.redaktion@ktn.gde.at

## Impressum

DRUCKLAND  
KÄRNTEN  
PERFECTPRINT

EBERNDORF AKTUELL ist das amtliche Mitteilungsblatt der Marktgemeinde. Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben die persönliche Meinung des jeweiligen Verfassers wieder. Für den sonstigen Inhalt zeichnet die Marktgemeinde mit Bürgermeister Wolfgang Stefitz verantwortlich. Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstraße 2, 9500 Villach

**Ihre Anzeigen-HOTLINE:**

0650/310 16 90 • [anzeigen@santicum-medien.at](mailto:anzeigen@santicum-medien.at)

SANTICUM  
M E D I E N

## ■ In Eberndorf „XUND LEBEN“

Regel Beteiligung erfreute sich ihr erster Gesundheitstag, zu dem die „Gesunde Gemeinde“ Eberndorf am 2. Juni ganztägig in den Innenhof des Stiftes eingeladen hatte. Unter dem Motto „XUND LEBEN“ präsentierten sich dabei zahlreiche Einrichtungen mit ihren vielfältigen Angeboten zur Aufrechterhaltung und Verbesserung des gesundheitlichen Wohlbefindens. Waren die am Vormittag zahlreich vertretenen Schulen und Kindergärten vor allem an den Präsentationen der Polizei, des Roten Kreuzes, den Reaktions- und Koordinationstests der ASKÖ und an den Bewegungsangeboten interessiert, frequentierten die älteren Besucherinnen und Besucher die Stände mit den Lungenfunktions- und Hörtests, ließen sich ihren Blutdruck kontrollieren, spendeten Blut, besuchten die am Nachmittag angebotenen ärztlichen Vorträge und nutzten viele weiteren Angebote.

Rundum zufrieden mit dem vom Eberndorfer Gesundheitsreferenten Kurt Lengauer moderierten Gesundheitstag zeigte sich Bürgermeister Wolfgang Stefitz, der bei seiner kurzen Begrüßung unter anderem zahlreiche Gemeindevertreter wie seine Stellvertreter Wolfgang Tischler und Friedrich Wintschnig, die zuständige Ausschussvorsitzende Anja Krojnik und weitere Gemeinderäte, Birgit Liesnig und Christine Sadjak vom Gesundheitsland Kärnten sowie Marktgemeinschaftsobmann Martin Jegart willkommen heißen konnte.



## ■ Gösselsdorfer Bauernmarktsaison ist eröffnet

Prächtiges Marktwetter und zahlreiche gutgelaunte Besucherinnen und Besucher kennzeichneten die Eröffnung des Gösselsdorfer Bauernmarktes am 26. Mai. Organisiert von der Agrargemeinschaft Eberndorf mit ihrem Obmann Franz Prosen bieten in der heuer bis 29. September laufenden Marktsaison sechs Standler ihre hauseigenen Schmankerl an. Über das Engagement der Familien Hrast, Lackner/Kuschnig, Kolier, Toplitsch, Hren und Grilc freute sich bei seiner Eröffnungsrede mitunter Bürgermeister Wolfgang Stefitz. Am Eröffnungstag mit dabei mit Marktreferent Andreas Kutej, Vizebürgermeister Wolfgang Tischler, Gemeindevorstand Kurt Lengauer sowie den Gemeinderäten Nadja Kramer, Isabella Gelbmann und Johann Kolier auch zahlreiche Gemeindevertreter und der Vorsitzende des Eberndorfer Tourismusverbandes Karl Plautz. Der Gösselsdorfer Bauernmarkt startet jeden Freitag ab 17:00 Uhr, die Sammelpassaktion für treue Gäste und mit zwei Verlosungen von prall gefüllten Jausenkörben findet auch in der Saison 2023 statt.



## ■ News vom SK Kühnsdorf: Unterstützung für die Nachwuchsarbeit und neue Funktionsträger

Mit einer Spende zugunsten seiner Nachwuchsarbeit stellte sich die Marktgemeinschaft Eberndorf Anfang Juni beim SK Kühnsdorf ein. „Wir sind als Verein der Gemeinnützigkeit verpflichtet und unterstützen insbesondere Maßnahmen zur Förderung unserer Kinder und Jugendlichen“, betonte Marktgemeinschaftsobmann Martin Jegart bei der Übergabe an den damaligen SKK-Obmann Willi Karner und Vereinspräsident Markus Karner.

Zwischenzeitlich sind die Gebrüder Karner aus beruflichen und privaten Gründen aus ihren Funktionen ausgeschieden. Zum neuen Obmann wurde Walter Kulterer gewählt, als Präsident fungiert neuerdings Vereinssponsor Gerald Kummer.



Kärntner  
**SPARKASSE** 

Jetzt  
wechseln!

**Starke Partnerin,  
verwurzelt in der Region.**

Digital. Wohlfühlfilialen. Beratung.

[kspk.at/konto](https://kspk.at/konto)





## ÖFFENTLICHER NOTAR

**Dr. Thomas Friedrich Užnik**

Kirchplatz 1

A-9141 Eberndorf

Tel.: 04236/51 51

Fax: 04236/51 51 51

E-Mail: office@notar-uznik.at

### ■ **Vorstandsbestellung beim neuen Tourismusverband Eberndorf**

Bereits Anfang Mai hat sich in den Stifträumlichkeiten der Vorstand des neuen Tourismusverbandes Eberndorf konstituiert. An der Vollversammlung des vom Land Kärnten nach der Urabstimmung Anfang Jänner verordneten Verbandes nahmen knapp mehr als 20 Stimmberechtigte teil, als Vorsitzender wurde Karl Plautz für gewählt erklärt. In weiteren Vorstandsfunktionen werden Sonja Roscher (stellvertretende Vorsitzende), Simone Sdovc (Finanzreferentin), Liesa Findenig und Paul Kuschnig tätig sein.

Die Marktgemeinde Eberndorf wird in den Vorstand ihren Tourismusreferenten Gemeindevorstand Andreas Kutej, in den Kontrollausschuss Gemeinderat Dieter Policar entsenden.



### ■ **Erfolgreicher Start für „Fit & Locker im Park“ in Kühnsdorf**

Mit 19 Teilnehmerinnen startete das von der „Gesunden Gemeinde“ Eberndorf im Kühnsdorfer Valentin-Leitgeb-Park über die Sommermonate veranstaltete Bewegungsprogramm „Fit & Locker im Park“. Betreut von der ASKÖ Kärnten mit Übungsleiterin Claudia Jegart kann das gesundheitsfördernde Bewegungsangebot jeden Mittwoch von 09:00 bis 10:00 Uhr, völlig kostenlos und anmeldefrei, genutzt werden. Der 12 Einheiten umfassende Kurs endet heuer am 30. August.



### ■ **Kühnsdorf: Jetzt wird auch der Bildstock im Valentin-Leitgeb-Park generalsaniert**

Unter der Schirmherrschaft der örtlichen Goldhaubenfrauen unter Obfrau Maria Tarkusch wurde kürzlich mit Unterstützung privater Gönner und der Marktgemeinde Eberndorf mit der Generalsanierung des vier Heilige zierenden Bildstockes im Kühnsdorfer Valentin-Leitgeb-Park begonnen. Der 1937 als Kraftquelle errichtete Bildstock steht unter Denkmalschutz, seine Segnung nach erfolgter Renovierung ist anlässlich des Kühnsdorfer Kirchtages am 10. September geplant.

Damit erfährt die grüne Oase im Zentrum von Kühnsdorf eine weitere Attraktivitätssteigerung: Bereits seit dem Vorjahr erstrahlt das dem Unternehmer Valentin Leitgeb gewidmete Denkmal in neuem Glanz.



### ■ **Badevergnügen am Gösselsdorfer See**

Einladendes Badewetter herrschte am ersten offiziellen Betriebstag des Gemeindebades am Gösselsdorfer See. Aus diesem Anlass hatte der Tourismusverband Eberndorf als Badbetreiber zu einer kleinen Eröffnung mit einem Gratis-Begrüßungsgetränk und Kulinarik vom Grill eingeladen. Dabei konnte Verbandsobmann Karl Plautz neben zahlreichen weiteren Gästen unter anderem Vizebürgermeister Wolfgang Tischler und Tourismusreferent Andreas Kutej willkommen heißen. In der laufenden Saison hat das Gemeindebad bei gegenüber dem Vorjahr unveränderten Eintrittspreisen täglich von 09:00 bis 18:00 Uhr geöffnet, Saisonkarten gibt's nach wie vor im Tourismusbüro im Stift Eberndorf und an der Badekasse.



## ■ Darts Club Eisbären Eberndorf lädt zur Gemeindemeisterschaft

Darts forciert das Konzentrationsvermögen, stellt eine Herausforderung an die Geschicklichkeit dar und fördert nicht zuletzt das gemütliche Beisammensein. Aus diesem Grund wird der im Cafe-Bistro „Stifterl“ ansässige Darts Club Eisbären erstmals eine eigene Gemeindemeisterschaft für in der Marktgemeinde Eberndorf ansässige Vereine, Betriebsmannschaften und sonstige Dartsfreunde organisieren. Gespielt wird nach dem Regelwerk des Dartsportverbandes im Meisterschaftsmodus, von voraussichtlich Mitte Oktober 2023 bis Ende März 2024. Jede Mannschaft besteht aus zumindest 1 Dame und 3 Herren, die sich zu Ihren Spielen jeden Freitag, um 19:00 Uhr, im Eberndorfer „Stifterl“ treffen. Die teilnehmenden Teams können ihre anstehenden Spiele auch an beliebig anderen Terminen austragen. Anmeldungen zur ersten Eberndorfer Darts-Gemeindemeisterschaft sind ab sofort beim ASKÖ DC Eisbären Eberndorf, Obmann Alexander Jegart, Tel.: +43 664 1354624,



E-Mail: alexander.jegart@gmx.at, Martin Jegart, Tel.: +43 664 4353635. E-Mail: martin.jegart@aon.at, oder persönlich im Cafe-Bistro „Stifterl“ möglich. Die Teilnehmergebühr beträgt 40 Euro pro Mannschaft, der Erlös wird für die Beschaffung der Meisterschaftspreise und ein abschließendes Fest für alle Teilnehmer verwendet.



# KROJNIK GmbH

---

## VERSICHERUNGSMAKLER

9125 Kühnsdorf  
[www.krojnik.at](http://www.krojnik.at)

# TISCHLEREI

# WEKO

TISCHLEREI WEKO GESMBH & CO KG

Hauptstraße 36, Mittlern, 9125 Kühnsdorf

☎ +43 (0) 4232 / 61 61
☎ +43 (0) 4232 / 61 61 16
🌐 [www.weko.co.at](http://www.weko.co.at)
✉ [tischlerei@weko.co.at](mailto:tischlerei@weko.co.at)



Jetzt Probe fahren

Der neue **ID.3**  
Evolution der Elektromobilität

Doppelten Porsche Bank Bonus mit kostenlosem ID.Service\* sichern.

\*) ID. SERVICE kostenlos für 5 Jahre ab Kaufvertrags-/Antragsdatum bzw. bis zum Erreichen von 100.000 km. Nur gültig bei Finanzierung über die Porsche Bank, ausgenommen 50:50 Kredit und Drittelfinanzierung. Mindestlaufzeit 36 Monate. Stromverbrauch: 15,3 – 19,4 kWh/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 0 g/km. Symbolfoto. Stand 06/2023.



**Autohaus**  
**Jarnig**.at  
*Mobil- das sind wir!*

9100 Völkermarkt  
Mettinger Straße 1  
Telefon +43 4232 2812  
[www.jarnig.at](http://www.jarnig.at)

## ■ 23. September 2023: Der Termin für die Eberndorfer Wirtschafts- und Gewerbesmesse steht fest

Die von der Marktgemeinschaft geplante Wirtschafts- und Gewerbesmesse für in der Marktgemeinde Eberndorf ansässige Unternehmen, Vereine und Institutionen wird ganztägig am Samstag, dem 23. September 2023, aller Voraussicht nach im Innenhof des Stiftes Eberndorf, stattfinden.

Darauf haben sich der Veranstalter und die bisher angemeldeten Interessenten bei einer ersten gemeinsamen Besprechung verständigt. „Zur Attraktivitätssteigerung der Leistungsschau unserer heimischen Anbieter werden wir unter den Besucherinnen und Besuchern unserer Messe auch ein Gewinnspiel mit wertvollen Sachpreisen durchführen“, berichtet Obmann Martin Jegart von der Marktgemeinschaft Eberndorf.

Überdies wird bei der Veranstaltung auch für die gastronomische Bewirtung und ein gemütliches Beisammensein mit Live-Musik gesorgt sein.

Letzte Programm-Details wird der Veranstalter noch in weiteren Gesprächen mit den Ausstellern erarbeiten. Anmeldungen zur ersten Eberndorfer Wirtschafts- und Gewerbesmesse sind nach wie vor bei der Marktgemeinschaft, Tel.: +43 664 4353635, E-Mail: martin.jegart@aon.at, möglich. Die Standgebühr pro Aussteller wird sich auf 50 Euro belaufen. Mitglieder der Marktgemeinschaft erhalten darauf eine 50%ige Ermäßigung.



**Anmeldungen:**  
Marktgemeinschaft Eberndorf  
Tel.: +43 664 4353635  
E-Mail: martin.jegart@aon.at



**Elektrisierender Lifestyle SUV.**  
Der Hyundai KONA Elektro.

Der neue Elektro SUV von Hyundai glänzt mit nahtloser Konnektivität, innovativen Technologien und aktiver Sicherheit, sowie mit emissionsfreier Mobilität von **bis zu 484 km Reichweite** – inkl. 8 Jahre Garantie / 160.000 Kilometer.\*

**KONA Elektro Trend Line schon ab € 44.390,-\***

Nähere Infos unter [hyundai.at/kona-elektro](https://hyundai.at/kona-elektro)

**AUTOHAUS NIEMIEZ**      **Umfahrungsstraße 2 | 9100 Völkermarkt**  
Tel.: 04232/4400  
verkauf@niemiez.at | www.niemiez.at

**HYUNDAI**

\*Gilt auf die Hochvolt-Batterie. \*64 kWh (KZETZ). Ausstattung, Optionen, Außen-finanzieren lt. aktueller Preisliste gültig, abhängig von der Produktionsverfügbarkeit. Aktionspreis beinhaltet bis zu € 1.900,- Hyundai Preisvorteil, versionsabhängig bestehend aus € 2.400,- E-Mobilitätsförderung, bis zu € 1.000,- Finanzierungs- und bis zu € 500,- Versicherungsbonus. **Finanzierungs-Bonus** gültig bei Finanzierung über die Dertel Leasing GmbH. Repräsentatives Beispiel für eine Leasingfinanzierung der Dertel Leasing GmbH: KONA Elektro Trend Line (KZETZ) Kaufpreis (inkl. MwSt. und aller jeweils gültigen Boni) € 44.390,- Anzahlung € 13.392,- Restwert € 19.968,28, Bearbeitungsgebühr € 443,90 (Mitarbeiter), Bonitätsprüfungsgebühr € 99,- Laufzeit 48 Monate, monatliche Rate € 369,- Sollzinssatz 5,99% p.a. variabel, effektiver Jahreszins 7,99% p.a., Rechtsgeschäftsgebühr € 342,41, Gesamtfinanzierungsbeitrag € 37.516,90, Gesamtbetrag € 51.438,68. **Versicherungs-Bonus** gültig bei Abschluss eines Hyundai-Versicherungs-Vorteils über GARANTA Versicherung AG Österreich, bestehend aus KFZ-Haftpflicht-, Kasko- und Inassamentversicherung. Mindestlaufzeit 36 Monate. Preisaktion für Kaufverträge mit Zulassung vom 01.03. bis 30.06.2023 (bis auf Widerruf) solange der Vorrat reicht, bei allen teilnehmenden Hyundai-Partnern, inkl. Hersteller- und Händlerbeteiligung. Die Reichweiten und Verbrauchs können abhängig von Straßenverhältnissen, Fahrstil und Temperatur deutlich variieren. Ladeleistungen sind unter optimalen Bedingungen erreichbar und können durch Witterungseinflüsse deutlich variieren. Symbolabbildung, Sitz- und Druckkühler vorbehalten. Stromverbrauch: 14,3 - 14,7 kWh / 100 km, elektrische Reichweite: bis zu 484 km (nach WLTP).



### ■ Kirchtagsstimmung in Edling

Für beste Stimmung unter den zahlreichen Gästen sorgte Ende Juni beim Kirchtag in Edling, nach der von Pfarrer Janez Tratar zelebrierten Heiligen Messe, das Duo „Tip-Top“. „Edlingerhof-Wirt“ Ewald Kowatsch hatte mit seinem Team alle Hände voll zu tun und wie üblich für eine variantenreiche Kulinarik gesorgt. Von der gemütlichen Kirchtagsstimmung ließen sich unter anderem Eberndorf's Altbürgermeister Josef Pfeifer, Edling's stellvertretender FF-Kommandant Paul Kröpl und Marktgemeinschaftsobmann Martin Jegart anstecken. Am Montag wurde mit der traditionellen Sauren Suppe weitergefeiert.



### ■ Auf zur „Klingenden Sommernacht“ am 5. August

Für Samstag, den **5. August**, mit Beginn um 20:00 Uhr, lädt die Marktkapelle Eberndorf-Kühnsdorf mit Obfrau Vanessa Stranner in den Innenhof des Stiftes wiederum zu einer „Klingenden Sommernacht“. Die Besucherinnen und Besucher dürfen sich dabei auch auf einen Auftritt vom „Doppelsextett Velden“ und eine weitere musikalische Überraschung freuen. Weitere Informationen zur Veranstaltung gibt's rechtzeitig bei unserer Marktkapelle sowie auf unserer **Gemeinde-Website** [www.eberndorf.at](http://www.eberndorf.at).



**ABNEHMEN**  
IM LIEGEN

DEINE SOMMERFIGUR ENTSCHIEDET SICH JETZT!

jetzt zum Aktionspreis testen  
**Kennenlernbehandlung um € 79,90**  
+ 1 weitere Behandlung GRATIS

PS: wir vergrößern unser Team und suchen Dich!

9020 KLAGENFURT | 9560 FELDKIRCHEN | 9100 VÖLKERMARKT | 8720 KNITTELFELD

**T: 0699 171 424 08**  
**WWW.ABNEHMEN-KASA.AT**

**Tankreinigung**

**Baustellenentsorgung**

**GOJER**  
*Der Entsorger*

04232/89222  
[www.gojer.at](http://www.gojer.at)

Wartung von **Öl- & Fettabscheidern**

**Mobil WC**



**GORENJSKI VEČER**  
**OBERKRAINER ABEND**

SREDA | MITTWOCH  
**19.7. 2023** OB 20.00 URI  
 UM UHR

**SAMOSTAN DOBRLA VAS**  
**STIFTSHOF EBERNDORF**

Predprodaja | Vorverkauf €14,-  
 Večerna blagajna | Abendkasse € 16,-  
 vstopnice pri | Karten erhältlich:  
 POSOJILNICA BANK & Tourismusbüro

**ANSAMBEL ROSA**  
**DIE LUSTIGEN**  
**OPERKRAINER**

Igor in Zlati Zvoki  
 Igor u.s. Oberkrainer

ob slabem vremenu | bei Schlechtwetter:  
 Kulturni dom Dobrla vas | Eberndorf

od 18. ure naprej specialiteta

ab 18 Uhr  
 gibt's **ČIČI**

150 POSOJILNICA BANK *stančnik*

## ■ Am 8. August geht's zum Gablerner Kirchtag

Am **Sonntag, dem 8. August**, wird nach der Heiligen Messe um 10:30 Uhr in Gablern Kirchtag gefeiert. Der Kirchtag findet wie üblich im örtlichen Gasthaus Kuschnig vlg Sturm, mit einem Frühschoppen der Marktkapelle Eberndorf-Kühnsdorf und anschließender Unterhaltung mit den „Oberkrainern“, statt. Dass der Gasthof Kuschnig heuer sein 70jähriges Bestandsjubiläum begeht, wird ebenfalls gebührend zu feiern sein.

Am **Montag, dem 9. August**, kann man dann beim Nachkirchtag auch die traditionelle Saure Suppe genießen.



## ■ Mehrjähriges Öffentlichkeitsrecht für die Wahlnuss-Schule in Edling

In der Wahlnuss-Schule in Edling gab's zuletzt gleich mehrere Anlässe zum Feiern: Am letzten Schultag im Schuljahr 2022/2023 das große unter dem Motto „Nachhaltigkeit“ stehende Sommerfest mit zahlreichen Highlights und die Einräumung des mehrjährigen Öffentlichkeitsrechtes. Damit ist diese Bildungseinrichtung eine öffentlich anerkannte Privatschule mit allen Rechten und Pflichten sonstiger öffentlicher Schulen in Österreich. Auch sonst gibt's aus der im ehemaligen Volksschulgebäude in Edling untergebrachten Bildungseinrichtung einiges zu berichten. Im letzten Winter wurde dort die Heizung mit Infrarotpaneelen auf mehr Nachhaltigkeit und Lebensqualität aufgerüstet, demnächst soll zudem eine Photovoltaik-Anlage für die Senkung der Stromkosten sorgen. Mit der Ausweitung der schulischen Aktivitäten rund um Sport und Kunst wird ein wertvoller Beitrag zur Steigerung von Gesundheit und Kreativität geleistet. Noch bezeichnet das Wahlnuss-Team rund um Maria Ramšak die weiteren Bestrebungen zum Ausbau der Kindergruppe sowie den Ankauf des Schulgebäudes als „Traum“, vielleicht wird daraus ja bald Realität.




**Dr. Manfred Opetnik**



Rechtsanwalt 

**Dr. Manfred Opetnik**  
 Verteidiger in Strafsachen

Kanzleischwerpunkte:	Bürozeiten:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Allgemeinpraxis</li> <li>• Ehe und Familie</li> <li>• Schadenersatz/Gewährleistung</li> <li>• Kauf-, Übergabs- und Mietverträge</li> <li>• Erbrecht/Testamente</li> <li>• Strafrecht</li> </ul>	Mo – Do 08:00 – 12:00 12:45 – 17:00 Fr 08:00 – 13:00  Telefon 04232/4170 kanzlei@ra-opetnik.at

www.ra-opetnik.at



**(D)EINER VON 250.**

DER **CUPRA ATECA ALPHA**.  
JETZT EINEN VON NUR 250 STÜCK  
**AB € 37.000<sup>1</sup> SICHERN!**

**CUPRAOFFICIAL.AT/AECA-ALPHA**

Verbrauch: 6,8 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 154 g/km. Stand 07/2023. Symbolfoto.  
<sup>1</sup> Unverbindl. empf., nicht kart. Richtpreis inkl. MwSt. und NoVA. Die CUPRA Ateca Alpha sind limitierte Sondermodelle, erhältlich bis auf Widerruf bzw. solange der Vorrat reicht. Nur bei teilnehmenden CUPRA Betrieben.  
<sup>2</sup> CUPRA Garantie von 5 Jahren bzw. 100.000 km Laufleistung, je nachdem, was früher eintritt.

**5 | JAHRE GARANTIE<sup>2</sup>**

# AUTOHAUS IGERC GmbH

9143 St. Michael ob Bleiburg, Nr. 99, Tel. 04235/3657, [www.seat-igerc.at](http://www.seat-igerc.at)

## Eröffnung zum 35. Jubiläum mit zwei Premierien

Für großes Aufsehen sorgte das AUTOHAUS IGERC bei der Eröffnung des Cupra Schauraumes.

**STRAHLENDES WETTER** herrschte bei der Eröffnung in St. Michael ob Bleiburg. Der erste Cupra Schauraum Kärntens – wurde am 02.06. um 13:30 Uhr offiziell seiner Bestimmung übergeben. 350 Gäste freuten sich mit dem Firmengründer **Ernst Igerc** über das durchaus ansehnliche Projekt und den 35. Geburtstag. Von der Wirtschaftskammer wurde durch Rudolf Bredschneider eine Ehrenurkunde für die Verdienste um die heimische Wirtschaft verliehen.



**ERSTE PREMIERE** war der Besuch des CEO der Marken Cupra und Seat - **Wayne Griffiths**, der bei seiner Rede die besonderen Leistungen des Autohauses in Bezug auf die Verkaufszahlen, Kundenzufriedenheit und die besonders angenehme Atmosphäre hervorstrich. Er würdigte das besondere Engagement des Unternehmens, dass trotz der Krisensituation ein solches Bauprojekt durchführte.

**ZWEITE PREMIERE** war die Präsentation des Cupra Tavascan, der vor der offiziellen Österreichpremiere dem neuen Schauraum eine zusätzlich exklusive Note verlieh und extra aus Barcelona angeliefert wurde. Dieser Wagen zog alle Blicke auf sich.

**UNTER DEN EHRENGÄSTEN** waren Geschäftsführer der Porsche Austria GmbH **Wolfgang Wurm**, der Audi Vorstandsvorsitzende **Hanschur Horst** sowie Markenleiter **Timo Sommerauer**.

Die Segnung erfolgte durch den Ortspfarrer **Dekan Slavko Thaler**, musikalisch begleitet vom Gem. Chor Gorotan und dem Quintett Petzen. Gefeiert wurde bis in die Nacht mit dem Duo „Quetsch ma Live“

## Hallo Vorteil!

**Unsere Vorteilspakete: Für Fahrzeuge älter als 4 Jahre.**  
Für Bremsen, Zahnriemen inkl. Wasserpumpe, Radlager, Stoßdämpfer, Glühkerzen, Wischerblätter und Inspektion.



**GÜNSTIGE  
PAKETPREISE**  
für Service und Repa-  
ratur inkl. Ersatzteile  
und Arbeitszeit.



## Autohaus Pustnik

9150 Bleiburg, Völkermarkter Straße 15  
Telefon +43 4235 2027  
www.pustnik.at

## ■ Dämmerschoppen der FF Kühnsdorf am 28. Juli

Für Freitag, den 28. Juli, mit Beginn um 17:00 Uhr, lädt die Freiwillige Feuerwehr Kühnsdorf rund um ihren Kommandanten Michael Kodal zum Dämmerschoppen im und vor dem örtlichen Rüsthaus. Live-Musik gibt's heuer von den „Wendl Buam“, selbstverständlich wird auch für Speis` und Trank vorgesorgt sein.



## ■ Jauntaler Salamifest am 30. Juli

Am Sonntag, dem 30. Juli, mit Beginn um 09:00 Uhr, ist es wieder soweit: Im Innenhof des Stiftes Eberndorf startet das diesjährige Jauntaler Salamifest. Unter ihrem kürzlich neugewählten Obmann Reinhard Gesson und seinem Stellvertreter Thomas Hrast werden die Jauntaler Salamibauern wieder für die Pflege der Salamikultur und ein ganztägiges Fest mit Kulinarik, Unterhaltung, Wahl der neuen Salamiprinzessin und vielen weiteren Attraktionen sorgen.



 **KÄRNTEN**  
University of Applied Sciences

THOMAS, 25

„Liebe Eltern,  
bald bin ich eine Führungskraft im Gesundheitswesen:  
Ich studiere ab Herbst

## GESUNDHEITSMANAGEMENT!“

**BEWIRB DICH JETZT FÜR DEIN STUDIUM  
AN DER FH KÄRNTEN & WÄHLE AUS DEN  
FOLGENDEN STUDIENGÄNGEN:**

### BACHELOR

- Gesundheits- und Krankenpflege
- Disability & Diversity Studies
- Soziale Arbeit
- Gesundheits- und Pflegemanagement

### MASTER

- Disability, Diversity & Digitalisierung
- Gesundheitsmanagement
- Soziale Arbeit

Hier geht's zum Masterstudiengang  
GESUNDHEITSMANAGEMENT



## ■ Eberndorfer Sommerspiele heuer bis 18. August

Mit „Stirb, Liebling!“, einer Komödie von Aldo de Benedetti, sind die Sommerspiele Eberndorf am 6. Juli in ihre heurige Spielsaison im Stiftshof Eberndorf gestartet. Als weiteres Stück wird der Veranstalter rund um Obfrau Simone Jäger, Intendant Florian Kutej und Regisseur Stephan Wapenhaus die Komödie „Ein Geist kommt selten allein“ zur Aufführung bringen.

Die Aufführungen finden bis 18. August jeweils Dienstag, Donnerstag und Freitag statt, weitere **Infos und Karten** gibt's unter [sommerspiele-eberndorf.at](http://sommerspiele-eberndorf.at) oder +43 4236 3004.



+43 4232 / 87 522  
Rosenhain 24  
9125 Kühnsdorf



**Stromaggregate**  
office@hornotec.at | www.hornotec.at



Ihr Fachberater aus Kärnten im Bereich  
**Stromerzeuger**





**Der Rohstoffproduzent in Unterkärnten**

**UNSERE LEISTUNGEN**

- Gewinnung und Herstellung von Kies, Sand und Splitt (Verwendung als Betonschotter, Drainage- und Füllmaterial im Straßen- und Wegebau, für Pflasterungen etc.)
- Recyclingbaustoffe (Einsatz im Straßen-, Erd- und Deponiebau sowie in der Beton- und Asphaltherstellung)
- Bodenaushubdeponie (Annahme von nicht verunreinigtem Bodenaushub)

**Jauntaler Kies GesmbH** • Pribelsdorf 81 • 9125 Eberndorf  
office@jauntalerkies.at • Tel.: +43 4232 2618



**21.–24. SEPTEMBER 2023**  
**4 TAGE WILLFIT AM MEER**  
Umag-Punta, Hotel Sol Sipar\*\*\*\*  
inkl. Busfahrt, 3x Halbpension (Buffet),  
WillFit-Bewegungsprogramm

€310,- pP im Zweibettzimmer Parkseite  
€338,- pP im Zweibettzimmer Meerblick  
€380,- im Einbettzimmer

**SIENČNIK**  
EBERNDORF – DOBRILA VAS 04236 / 20100



**Holzbau Silan** GmbH

- Dachstühle
- Wintergärten
- Um- und Zubauten
- Altbausanierungen
- Innenausbau
- Holzriegelbau

Betrieb und Büro: 9113 Ruden • Gewerbestraße 3  
Telefon: 04234/50279 • Mobil: 0676/5043841 FAX: 04234/81332  
• Mail: holzbau-silan@aon.at [www.holzbau-silan.at](http://www.holzbau-silan.at)

■ **Feuerwehr Edling feiert ihr Sommerfest**

Mit der Live-Band „nordwand“ startet die Freiwillige Feuerwehr Edling rund um Kommandant Paul Kowatsch am Freitag, dem 14. Juli, Beginn: 21:00 Uhr, ihr diesjähriges Sommerfest. Wie üblich wird im großen Festzelt beim Rüsthaus gefeiert. Am Sonntag, dem 16. Juli, Beginn um 11:00 Uhr, spielen dann „Die Dorfer“ beim Frühschoppen auf.



Es wird wieder legendär!  
**FF Edling Sommerfest**  
WK: € 8  
Eintritt nur mit Karte und unter Einhaltung der aktuellen gesetzlichen Bestimmungen am Veranstaltungstag  
Freitag ab 21 Uhr  
**14. Juli**  
nordwand.  
POP-SCHLAGER HAT EINEN NAMEN!

Es wird wieder legendär!  
**FF Edling Sommerfest**  
Sonntag ab 11 Uhr Frühschoppen  
Musik  
**Die Dorfer**  
Eintrittskartenverkauf  
WK: 5 €  
Eintritt nur mit Karte und unter Einhaltung der aktuellen gesetzlichen Bestimmungen am Veranstaltungstag  
Eintrittskartenverkauf  
1221  
**RESERVIERE DEINE KARTEN SCHNELL !!!**

**FF EDLING**  
Karten sind wieder erhältlich

■ **Gösselsdorfer Bauernmarkt stellt sich zur Wahl**

Der von der Kleinen Zeitung initiierten Wahl der schönsten Märkte in Kärnten und Osttirol stellt sich auch unser Bauernmarkt in Gösselsdorf. Stimmen wir für unseren Markt und machen wir auch auf diesem Wege auf die vielfältigen attraktiven Angebote in der Marktgemeinde Eberndorf aufmerksam. Abstimmen kann man bis zum 27. Juli unter dem Link: [https://www.kleinezeitung.at/kaernten/platzwahl/6302465/Start-zur-Platzwahl-2023\\_Schoenster-Markt-in-Kaernten-und-Osttirol](https://www.kleinezeitung.at/kaernten/platzwahl/6302465/Start-zur-Platzwahl-2023_Schoenster-Markt-in-Kaernten-und-Osttirol), das Voting ist stündlich möglich.



KÄRNTEN LEBEN SPORT **KLEINE ZEITUNG** VÖLKERMAR  
START ZUR PLATZWahl 2023

**Auf die Plätze, fertig, abstimmen! Wählen Sie den schönsten Markt**

Die Platzwahl 2023 der Kleinen Zeitung geht in die heiße Phase. Wählen Sie von 2. bis 27. Juli den "Schönsten Markt in Kärnten und Osttirol". Auf den Sieger wartet ein großes Siegesfest.

**BAUERNMARKT**  
Wir stimmen für den Gösselsdorfer Bauernmarkt!

**DurchDACHte Lösungen!**

MEISTERBETRIEB JERNEJ

**JK DACH**  
GmbH & Co KG

Littermooserweg 22  
A-9122 St. Kanzian  
Tel.: +43-4239-3130  
Fax: +43-4239-3130-16  
[www.jkdach.com](http://www.jkdach.com)  
office@jkdach.com

Unsere Leistungen:

- \* Dachdeckerarbeiten
- \* Spenglerarbeiten
- \* Kaltdächer
- \* Flachdächer
- \* Schwimmbeckenfolien
- \* Sonnenkollektoren
- \* Photovoltaikanlagen
- \* Fassadenverkleidungen
- \* Dachsanierungen

**Ihr heimischer Bedachungs-spezialist wo Qualität, Zuverlässigkeit und Preis stimmen**





**Fahrschule**  
**EASY DRIVERS**  
**VÖLKERMARKT**

[voelkermarkt@easydrivers.at](mailto:voelkermarkt@easydrivers.at)

**Mopedkurs:**  
10. & 11. August jeweils um 9 Uhr

**Motorradkurs:**  
27. & 28. Juli jeweils um 16 Uhr  
10. & 11. August jeweils um 16 Uhr  
**Code 111:** 29. Juli um 13 Uhr

**Intensivkurs:**  
16. bis 24. August jeweils ab 9 Uhr

**Traktor-Kurs:** 04. August um 16 Uhr  
**BE und Code 96:** 25. August um 16 Uhr

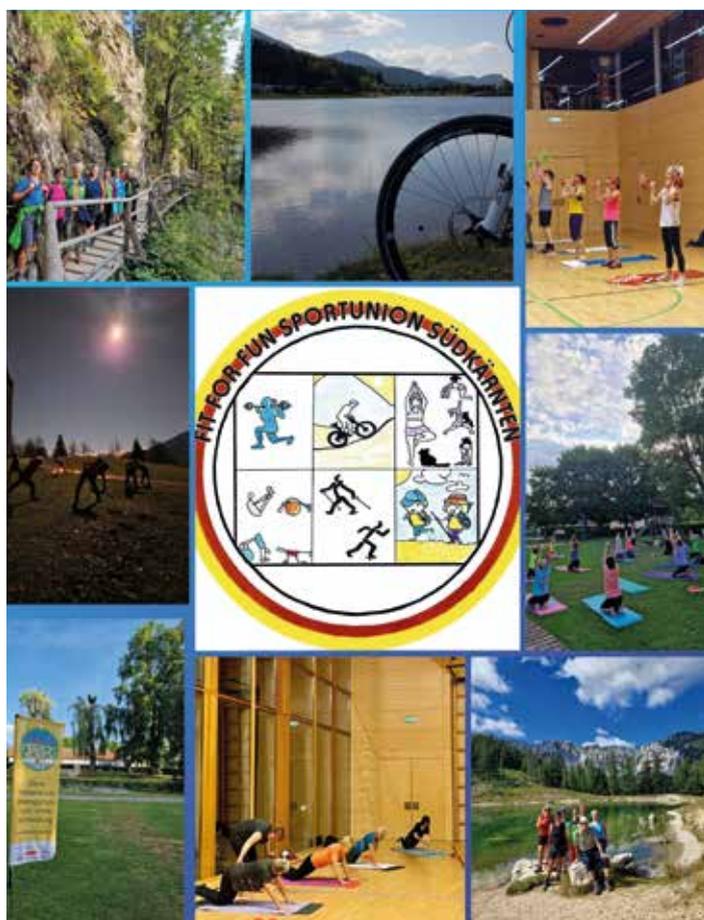
**Mettingerstraße 13, 9100 Völkermarkt**  
**Tel.: 04232 4490**

## ■ FIT FOR FUN Sportunion Südkärnten feierte den 2. Geburtstag

Am 21.06.2021 erhielt man den offiziellen Vereinseintrag .

Zwei Jahre später kann man stolz zurückblicken und den über 80 Mitgliedern, dem gesamten Vorstand sowie den geprüften Trainern an dieser Stelle danken. Viel ist in der Zwischenzeit geschehen - tolle Bewegungseinheiten von Kraft/Kondition, Pilates/Rückenfit, Yoga, Kindertanz, Walken, Aqua Joggen, Bewegt im Park, Linedance - war bzw. ist für jedes Alter etwas dabei. Natürlich nicht zu vergessen sind die gemeinsamen Unternehmungen in Form von geführten Wanderungen, Kulturausflüge, Radtouren bis hin zu erfolgreichen Teilnahmen bei Lauf- und Walkbewerben. Ganz besonders ist der jährliche „Vier-Bergalan-Marsch“ oder die „Kitzelberg Attacke“.

Ja, die Liste ist lang und soll noch länger werden.  
Obfrau Maria Pressl und das ganze Team sagen DANKE.



## ■ Projekt „Juwelen unserer Kulturlandschaft“ - Bewusstsein für Kleindenkmäler schärfen



Das Bildungswerk-Projekt „Juwelen unserer Kulturlandschaft“ hat es sich zur Aufgabe gemacht, die Klein- und Flurdenkmäler der Kärntner Gemeinden zu dokumentieren. Die inzwischen mehr als 6.400 landauf- und landab erfassten Objekte reichen von Römersteinen über Kapellen, Kreuzwegstationen, Bildstöcke und

Wegkreuze bis zu Fassadenmalereien, Verkehrsskulpturen und Kunst im öffentlichen Raum und sind Abbild lokaler Ereignisse und Traditionen und somit wertvolle Zeugnisse der Kärntner Kulturlandschaft. Die Geschichte der Kleindenkmäler kann nie isoliert, sondern immer nur im Kontext von Zeit und Raum gesehen werden. Sie sind Ausdruck einer Gesellschaft, ihres religiösen und sozialen Wertesystems ebenso wie der geografischen und naturräumlichen Gegebenheiten, in welche sie eingebettet sind. Das erklärt die Verwendung verschiedener Baumaterialien, die je nach Jahrhundert und Region variierende bauliche Ausführung der Objekte, ihre vielfältige Funktion und unterschiedliche künstlerische Gestaltung. Die zahlreichen Kleindenkmäler sind nicht nur ein wesentlicher Teil unseres Architekturverbes und einer über die Jahrhunderte gewachsenen Wohnkultur, sondern auch ein wichtiger Faktor regionaler Identität. Die das Ortsbild prägenden Kapellen und Bildstöcke wurden früher auch immer in räumlicher Abstimmung und enger Beziehung zur näheren Umgebung z. B. in Sichtachse zum Dorfplatz, der Pfarrkirche oder einem anderen wichtigen Gebäude errichtet.

Im Rahmen des erwähnten Projektes werden in den beiden kommenden Jahren auch die zahlreichen Klein- und Flurdenkmäler der Marktgemeinde Eberndorf flächendeckend dokumentiert, digitalisiert und deren Entstehungsgeschichten, soweit überliefert, verschriftlicht und mit zahlreichen Fotos auf der Projekthomepage [www.kleindenkmaeler.at](http://www.kleindenkmaeler.at) einer breiten Öffentlichkeit zugänglich gemacht.

Wer Interesse an den baulichen Kleinodern in der Gemeinde hat, alte Fotos besitzt, die eine oder andere Entstehungsgeschichte oder Legende zu den Objekten in Eberndorf und den umliegenden Ortschaften kennt, ist herzlich dazu eingeladen, sein Wissen bei dem Juwelen-Projekt mit einzubringen. Nähere Informationen erhalten Sie beim Kärntner Bildungswerk unter der Telefonnummer 0660/5252299 oder per Email ([juwelen@kbw.co.at](mailto:juwelen@kbw.co.at)).

## ■ Naturfreunde und Pensionisten Kühnsdorf wanderten zum Sablatnigmoor



Am 06. Mai wanderten die Naturfreunde und die Pensionisten aus Kühnsdorf vom Stift Eberndorf zum Sablatnigmoor. Nach der 1,5-stündigen Wanderung gab es ein gemeinsames Essen bei der Tomarkeusche. Ein Schätzspiel forderte die Teilnehmer noch

mal und der Gewinner, Ferdinand Esterl, konnte sich über einen regionalen Geschenkkorb von Bürgermeister Wolfgang Stefitz freuen. Mit dabei waren die Obfrau der Pensionisten Monika Podlesnik sowie der Obmann der Naturfreunde Alfred Piskernig.

## ■ Stammtisch für pflegende Angehörige

### Erfolgreicher Auftakt zum Stammtisch für pflegende Angehörige

Am 11. April 2023 fand erstmalig der neue Pflegestammtisch im Stift Eberndorf statt. Beim ersten Kennenlernen bei Kaffee und Kuchen informierte die Stammtischleiterin Petra Stöckl die Teilnehmer:innen zum Thema Pflegegeld und die Pflegekoordinatorin Michelle Dunskyj berichtete über ihre Aufgaben in der Marktgemeinde. Thema des zweiten Stammtisches war der wertschätzende Umgang mit Personen mit Demenz. Bei den Stammtischtreffen werden wertvolle Informationen und Tipps rund um die tägliche Pflege weitergegeben. Die entstehenden Gespräche und der Erfahrungsaustausch unter Gleichgesinnten erweitern den persönlichen Blickwinkel und geben das Gefühl, mit seinen Sorgen nicht ALLEIN zu sein! Wenn Sie sich angesprochen fühlen, besuchen Sie ganz unverbindlich den kostenlosen Pflegestammtisch! Um Anmeldung bei Pflegekoordinatorin Fr. Michelle Dunskyj (Tel. +43/664 8547704) oder Fr. Daniela Taschek (Tel. +43 4236 2242-27) wird gebeten! Folgen Sie dem Pflegestammtisch Eberndorf auch gerne auf der CITIES APP!



www.kärntenportal.at  
**JETZT NEU!**  
**GOOD NEWS**  
 AUS KÄRNTEN

www.kärntenportal.at

## Pflegestammtisch Eberndorf

### Terminübersicht

#### Dienstag 12.09.2023:

Entlastungsmöglichkeiten für pflegende Angehörige

#### Dienstag 17.10.2023:

Ein Schlaganfall kann jede/n treffen – erkennen, handeln, Pflege bei Schlaganfall.

#### Dienstag 07.11.2023:

Advent/Weihnachten feiern mit meinem an Demenz erkrankten Angehörigen – wie kann dies gut gelingen? Jeweils 14:30 – 16:00 Uhr im Stift Eberndorf/Galerie

## Personenstandswesen

### ■ Herzliche Gratulation zur Eheschließung

An dieser Stelle möchten wir allen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern herzlichst gratulieren, die seit der letzten Ausgabe von EBERNDORF AKTUELL den Bund der Ehe geschlossen haben.

Sollten Sie die Bekanntgabe Ihrer Eheschließung in unserer Gemeindezeitung wünschen, schicken Sie uns dazu bitte ein möglichst hochauflösendes Foto, Ihre Namen und Ihre Anschrift an die E-Mail-Adresse [eberndorf.redaktion@ktn.gde.at](mailto:eberndorf.redaktion@ktn.gde.at).

### ■ Geburtstage

Herzlichen Glückwunsch all' unseren Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern, die zuletzt besondere Geburtstage wie den 70er, 80er, 85er, 90er und viele weitere Geburtstage gefeiert haben.



Stellvertretend für alle Jubilare dürfen wir in dieser Ausgabe Frau Anna Tischler aus Kühnsdorf zum 96. Geburtstag gratulieren.

An dieser Stelle möchten wir allen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern herzlichst gratulieren, die sich seit der letzten Ausgabe von EBERNDORF AKTUELL über die Geburt eines Babys freuen dürfen.

Sollten Sie dazu eine Veröffentlichung in unserer Gemeindezeitung wünschen, schicken Sie uns bitte ein möglichst hochauflösendes Foto Ihres Babys, Ihre Namen und Ihre Anschrift an die E-Mail-Adresse [eberndorf.redaktion@ktn.gde.at](mailto:eberndorf.redaktion@ktn.gde.at).

### ■ Trauern ist liebevolles Erinnern

Wir gedenken unseren im Zeitraum vom 16. Mai 2023 bis 03. Juli 2023 verstorbenen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern:

*Josefa Miklau • Margit Purkowitz • Katharina Joschl • Brigitta Jaklitsch • Klothilde Steinbuch • Maximilian Kulterer • Franz Opietnik • Mathilde Guetz • Johann Preinig • Johann Kastner • Valentin Toplitsch • Johanna Schrattel*



gesunder  
verein



gesundheitsland  
kärnten  
www.gesundheitsland.at



LAND KÄRNTEN



**Kursreihe zum Thema „Frauengesundheit“ speziell für Mädchen und Frauen**

**Sportverein ASKÖ Mittlern**

**„Ladies – Gemeinsam Spaß am Sport“**

Dieser Kurs richtet sich an alle Mädchen und Frauen, welche Interesse an Bewegung und Sport haben.

Der ASKÖ Mittlern bietet EUCH hiermit die Möglichkeit gemeinsam in einer Gruppe (geleitet durch eine ausgebildete Übungsleiterin) Sport und Spaß an Bewegung zu bekommen.

**Anmeldung** und nähere Informationen für alle Interessierten unter der Telefonnummer:  
**0676/4949436 (Radeschnig Stefanie)**

**Gruppe:** 15-20 Teilnehmer pro Gruppe

**Trainer:** Radeschnig Stefanie

**Kosten:** keine

**Mitzubringen:** Sportschuhe, Trinkflasche, Handtuch

Keine Altersbegrenzung! Wir freuen uns auf dich!!

**Kursstart:** 12. Juli 2023 18:00 Uhr (Folgetermine nach Vereinbarung – voraussichtlich jeweils wöchentlich mittwochs 18:00 Uhr)

**Anmeldeschluss:** 10. Juli 2023




## Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner



**Ihre Anzeigen-HOTLINE:**  
**0650/310 16 90**  
[anzeigen@santicum-medien.at](mailto:anzeigen@santicum-medien.at)



## ■ (Un-)wahrscheinlich übersinnlich komisch Das Programm der Sommerspiele Eberndorf 2023

Es liegen turbulente Zeiten hinter uns – und die Zukunft verspricht gerade keine rosigeren Zeiten. Wie geht man als Sommertheaterfestival in diesen unsicheren Zeiten damit um? Wir versuchen uns auf das zu besinnen, was uns am besten liegt: **Unterhaltung mit Haltung**. In Zeiten, wo uns die Nachrichten rund um die Uhr mit Schreckensmeldungen bombardieren, möchten wir einen Raum für unbeschwerte Unterhaltung bieten und unserem Publikum heitere Stunden im malerischen Ambiente des geschichtsträchtigen Eberndorfer Stiftshofs bieten.

Für die Spielsaison 2023 sind wir unserem bereits erprobten Konzept treu geblieben und zeigen wieder zwei völlig unterschiedliche Komödien. Auch dieses Jahr sind es wieder besondere Stücke, die nur selten oder bereits seit längerer Zeit nicht mehr in Kärnten zu sehen waren.

Für mehr als 110 Film-Drehbücher zeichnete der Italiener Aldo de Benedetti (1892-1970) verantwortlich. Welch ein Glück, dass er trotz (oder gerade wegen seiner) Umtriebigkeit auch Zeit fand, temporeiche Komödien fürs Theater zu verfassen. Mit einer großen Portion Leidenschaft, Wortwitz und einem Faible für menschliche Schrulligkeiten gelingt es de Benedetti in „**Stirb, Liebling!**“ – stets mit einem Augenzwinkern – das Publikum an den fantasievollen Tötungsabsichten der Ehefrau und ihres Liebhabers beiwohnen zu lassen. Dies stellt sich jedoch deutlich schwieriger dar, als gedacht, denn der Ehemann erweist sich als erschreckend hartnäckig.

Ganz anders geht es da in Noël Cowards (1899-1973) geistreicher Komödie „**Ein Geist kommt selten allein**“ zu: Hier starb die Ehefrau bereits eines natürlichen, wenn auch eher ungewöhnlichen, Todes und wird Jahre später völlig unerwartet wieder aus dem Jenseits zurückgeholt. Der philosophischen Frage, was passiert, wenn alles wahr wird, was man sich wünscht, wird in diesem Stück in bester Manier einer englischen Komödie nachgegangen. Doch wird man die Geister, die man rief, auch wieder los? Ein Abend voll Sein und Schein, der die Beteiligten vor unerwartete Rätsel stellt. Cowards Spukkomödie wurde mehrfach fürs Kino adaptiert, so u. a. 1945 mit Margaret Rutherford und 2020 mit Judi Dench als Madame Arcati.

Zwei unterhaltsame und berührende Produktionen, die sich wieder um Hoffnungen, unerfüllte Wünsche und Sehnsüchte drehen, erwarten Sie bei den Sommerspielen Eberndorf 2023. Auf der Bühne erleben sie u. a. die langjährigen Ensemblemitglieder **Manuel Dragan, Markus Druml, Natalie Krainer, Helmut Lechtaler, Mario Podrečnik und Simone Sdovc**.

Neu im Bühnen-Ensemble sind unser Produktionsassistent Elias Dobnik und die Schauspielerin **Valerie Anna Gruber** (u. a. Sommerspiele Melk, Theater Rakete Klagenfurt, Theater Spektakel Wien, Theatersommer Schloss Wolfpassing, Waldviertler Kammerbühne). Darüber hinaus freuen wir uns darauf, dass unsere Obfrau **Simone Jäger** (zuletzt 2021 als Emmi Rothner in „Gut gegen Nordwind“) und **Jelka Stern** (zuletzt in Nestroys „Frühere Verhältnisse“ 2021) wieder auf unsere Stiftsbühne zurückkehren. „Ich möchte Traditionen wahren und sie mit der Gegenwart und Zukunft verbinden. Theater bedeutet für mich, dem Leben und unseren Gefühlen unterhaltsam, mit ehrlichem Engagement und hoher handwerklicher Qualität auf den Grund zu gehen.“ Stephan Wapenhans, Regisseur

*Details zu den Neuproduktionen*

### „**Stirb, Liebling!**“ Komödie von Aldo de Benedetti

Angelica und Bruno sind ein leidenschaftliches Liebespaar. Unglücklicherweise ist Angelica aber bereits mit dem lebenswerten Adriano verheiratet, der auch noch der beste Freund von Bruno ist. Er ist so gutmütig, dass ihn die Menschen, die ihm am nächsten stehen, unermüdlich ums Leben bringen wollen. Doch der Glückspilz Adriano zeigt sich deutlich hartnäckiger als erwartet. Wird dieser heimtückische Plan am Ende das ersehnte (Liebes-)Glück bringen?

mit Manuel Dragan, Markus Druml, Valerie Anna Gruber und Mario Podrečnik

**Premiere: Donnerstag, 6. Juli 2023**

Weitere Vorstellungstermine: Fr, 14.07. / Di, 18.07. / Do, 20.07. / Do, 27.07. / Di, 01.08. / Do, 10.08. / Di, 15.08. / Do, 17.08.

Dauer: ca. 1 Stunde 40 Minuten (ohne Pause)

### „**Ein Geist kommt selten allein**“ geistreiche Komödie von Noël Coward

Der Schriftsteller Charles sucht nach Inspiration für seinen neuen Roman und lädt das selbsternannte Medium Madame Arcati zu einer Séance (mit fatalen Folgen) ein. Denn nach der eigenwilligen Geisterbeschwörung steht ihm plötzlich seine verstorbene erste Ehefrau Elvira gegenüber und macht keinerlei Anstalten, wieder ins Jenseits zurückzukehren. Um für immer an Charles' Seite bleiben zu können, ist Elvira jedes Mittel Recht. Doch wie wird seine zweite Frau darauf reagieren? Wird Charles die Geister, die er rief, jemals wieder los?

mit Elias Dobnik, Simone Jäger, Natalie Krainer, Helmut Lechtaler, Stefan Ofner, Simone Sdovc und Jelka Stern

**Premiere: Donnerstag, 13. Juli 2023**

Weitere Vorstellungstermine: Fr, 21.07. / Di, 25.07. / Fr, 28.07. / Do, 03.08. / Fr, 04.08. / Di, 08.08. / Fr, 11.08.

Dauer: ca. 2 Stunden 30 Minuten (inklusive einer Pause)

Beginn: jeweils 20.30 Uhr

Kartenpreise: EUR 22,00 / 24,00 / 27,00

### „**Wieso?**“ – Ein Kabarettprogramm von und mit Stefan Ofner Als Abschluss der diesjährigen Sommerspielsaison bringt Ensemblemitglied Stefan Ofner sein Kabarettprogramm auf die Bühne im Stift.

Wer bin ich? Woher komme ich? Wohn gehe ich? Diese grundlegenden Fragen stellt sich der im Mittelpunkt stehende junge Protagonist, dessen Lebensreise plötzlich von gewaltigen Turbulenzen auf den Kopf gestellt wird. In dieser Situation erscheint es ihm am besten, erst einmal in Ohnmacht zu fallen.

Ein wilder Ritt durch das Unterbewusstsein beginnt und dem Protagonisten wird klar, er ist nicht allein. Verschiedene Persönlichkeiten, historisch und fiktiv, gesellen sich zu ihm und begleiten ihn. Existieren die Figuren wirklich oder sind sie nur Einbildung des überforderten Geistes? Zunehmen stellt sich ihm eine Frage in den Weg: Wieso?

Freitag, 18. August 2023

Dauer: ca. 2 Stunden (inklusive einer Pause)

Kartenpreise: EUR 22,00 / 11,00 (ermäßigt)



© Helmut Kulej/KK



MARKTGEMEINDE  
EBERNDORF

KIRCHE  
KUNST  
KULTUR  
KOST

STIFT EBERNDORF

JAUNTALER  
**SALAMI  
FEST**



Salamistraße

So. 30. Juli 2023

Jauntaler Salamifest im Stift Eberndorf am Sonntag, dem 30. Juli 2023

9.00 Uhr Heilige Messe in der Stiftskirche zelebriert von Geistl. Rat Janez Tratar

9.30 Uhr Alpe-Adria-Markt (Stiftshof & Arkaden)

- Jauntaler Salami - „Kulinarische Besonderheit Österreichs“
- Bauernmarkt mit Spezialitäten aus dem Alpe-Adria-Raum:
- SALAMI, Selch- und Dauerwaren, Öle, Schnäpse, Honig, Milchprodukte, Brot, Obst
- Spiel & Spaß für Kinder, Hüftburg im Innenhof und Kinderschminken

9.30 Uhr Verkostung der Salamiprüben für die Prämierung durch geschulte Sensoriker.

10.30 Uhr Einzug der Ehrengäste

11.00 Uhr Eröffnungsakt des Salamifestes mit Bürgermeister Wolfgang Stefitz

Salamianschnitt mit Prominenten und den „Jauntaler-Salamiprinzessinnen“

11.30 Uhr Fröhschoppen mit Marktkapelle Eberndorf-Kühnsdorf

Fröhschoppen-Interview:

- Salamikultur im Jauntal
- Kandidatinnen für die Prinzessinnenwahl 2023

- Aussteller am Salamifest
- Gewinnspiel der Salamibauern, Hauptpreis: ein Rasenmähertraktor im Wert von € 3.000,-

12.00 Uhr Mittagstisch

- Kulinarik: Meti's Hittn, Otto Partl, GH Kuschnig, Verein der Jauntaler Salamibauern sorgen fürs leibliche Wohl

13.30 Uhr Musikalische Umrahmung mit „Die Oberkrainer“

Ganztägige Kräuterführungen im Kräutergarten Stift Eberndorf

Durch das Programm führt Peter Grillitz



Unsere Kandidatinnen für die Prinzessinnenwahl 2023



Name: Katharina Sneditz  
Alter: 19 Jahre  
Wohnort: Grafenbach



Name: Katharina Pöchheim  
Alter: 17 Jahre  
Wohnort: Kinberg



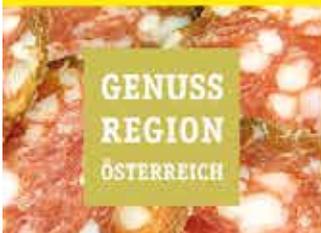
Name: Kristine Jernej  
Alter: 18 Jahre  
Wohnort: Sittersdorf



Name: Iris Sommer  
Alter: 23 Jahre  
Wohnort: Lippitzbach



Name: Michelle Riepl  
Alter: 19 Jahre  
Wohnort: St.Stefan/Globasnitz



Jauntaler  
Salami



## Veranstaltungen und Termine

<b>Wiederkehrende Termine</b>			
jeden Montag, 06.30 Uhr (ab 19.06. bis 04.09.2023)	Pilates Flow Early Bird	Strandbad Nord Klopeiner See	Fit For Fun Sportunion Südkärnten
jeden Montag, 08.00 Uhr	Wanderung in der Umgebung von Eberndorf	Bauernmarkt Gösselsdorf	Wanderbund Gösselsdorfersee
jeden Montag, 08.00 Uhr (ab 19.06. bis 04.09.2023)	Kneipp Aqua Joggen	Strandbad Nord Klopeiner See	Fit For Fun Sportunion Südkärnten
jeden Montag, 18.30 Uhr (ab 19.06. bis 04.09.2023)	Kraft und Kondition	Valentin-Leitgeb-Park	Fit For Fun Sportunion Südkärnten
jeden Montag, 19.00 Uhr	Power-Gymnastik mit Musik	Mehrzwecksaal Volksschule Kühnsdorf	Kneipp Aktiv-Club
jeden Dienstag, 16.00 Uhr	SuperKids	Mehrzwecksaal Volksschule Kühnsdorf	Manuela Huss
jeden Dienstag, 18.30 Uhr (ab 20.06. bis 05.09.2023)	Kraft und Kondition	Bürgerlustpark Völkermarkt	Fit For Fun Sportunion Südkärnten
jeden Dienstag, 18.30 Uhr (ab 20.06. bis 05.09.2023)	Aqua Joggen	Strandbad Süd Klopeiner See	Fit For Fun Sportunion Südkärnten
jeden ersten Dienstag im Monat, 19.00 Uhr (ab 06.06.)	Lachyoga	Volksschule Eberndorf	Lachyoga-Club Südkärnten
jeden Mittwoch, 09.00 Uhr (ab 14.06.)	Fit & Locker im Park	Valentin-Leitgeb-Park	Marktgemeinde Eberndorf
jeden Mittwoch, 18.00 Uhr (ab 12.07.2023)	Ladies - Gemeinsam Spaß am Sport	Sportanlage Mittlern	ASKÖ Mittlern
jeden Mittwoch, 18.30 Uhr (ab 21.06.-06.09.2023)	Eltern-Kind-Turnen	Valentin-Leitgeb-Park	Fit For Fun Sportunion Südkärnten
jeden Mittwoch, 18.30 Uhr (ab 21.06.-06.09.2023)	Kraft und Kondition	Strandbad Süd Klopeiner See	Fit For Fun Sportunion Südkärnten
jeden Donnerstag, 16.45 Uhr	„Tanzen ab der Lebensmitte“	Mehrzwecksaal Volksschule Kühnsdorf	Susanne Leber
jeden Donnerstag, 18.30 Uhr	Zumba-Fitness	Mehrzwecksaal Volksschule Kühnsdorf	Martina Drobesch
jeden Donnerstag, 18.30 Uhr (ab 22.06. bis 07.09.2023)	Fitnessworkout für alle	Bürgerlustpark Völkermarkt	Fit For Fun Sportunion Südkärnten
jeden Donnerstag, 18.30 Uhr (ab 22.06. bis 07.09.2023)	Yoga am Feierabend	Valentin-Leitgeb-Park	Fit For Fun Sportunion Südkärnten
jeden Freitag, 17.00 Uhr	Taekwondo	Mehrzwecksaal Volksschule Kühnsdorf	Walter Musch

### Einmalige Termine

08.07.2023, 17.00 Uhr	Helmut-Schwab-Gedenktourier	Sportanlage Kühnsdorf	SK Kühnsdorf-Klopeinersee
09.07.2023, 06.00 Uhr	Bergwanderung vom Gasthaus Riepl auf die Topitza (1649 m) und Ojstra (1577 m) - Museum Persman	Bauernmarkt Gösselsdorf	Wanderbund Gösselsdorfersee
09.07.2023, 09.00 Uhr	Pflück mich Tag	Heidelbeerplantage Pudab 3	Berry to go
10.07.-14.07.2023	Kinder-Tenniskurse für Anfänger und Fortgeschrittene	Tennisanlage Gösselsdorf	Tennisclub Gösselsdorf
10.07.2023, 08.00 Uhr	Wanderung rund um den Völkermarkter Stausee	Bauernmarkt Gösselsdorf	Wanderbund Gösselsdorfersee
13.07.2023, 20.30 Uhr	Ein Geist kommt selten allein - PREMIERE	Stiftshof Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
14.07.2023, 20.30 Uhr	Stirb, Liebling!	Stiftshof Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
14.07.2023, 21.00 Uhr	Sommerfest mit der Band „nordwand“	Festzelt Edling	Feuerwehr Edling

16.07.2023, 11.00 Uhr	Frühschoppen mit „Die Dorfer“	Festzelt Edling	Feuerwehr Edling
17.07.-19.07.2023	Kinder-Tenniscamp	Tennisanlage Kühnsdorf	Tennisclub Kühnsdorf
17.07.2023, 08.00 Uhr	Wanderung Globasnitz . Pirkdorf - Weg P 8 - Podrain - Globasnitz	Bauernmarkt Gösselsdorf	Wanderbund Gösselsdorfersee
18.07.2023, 20.30 Uhr	Stirb, Liebling!	Stiftshof Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
19.07.2023, 20.00 Uhr	Oberkrainer Abend/Gorjenski večer	Stiftshof Eberndorf	Slowenischer Kulturverein SPD Srce
20.07.2023, 20.30 Uhr	Stirb, Liebling!	Stiftshof Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
21.07.2023, 20.30 Uhr	Ein Geist kommt selten allein	Stiftshof Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
23.07.2023, 06.00 Uhr	Bergwanderung vom Wirtshaus Karlbath an der Nockalmstraße (1693 m) auf den Großen Königstuhl (2336 m)	Bauernmarkt Gösselsdorf	Wanderbund Gösselsdorfersee
25.07.2023, 20.30 Uhr	Ein Geist kommt selten allein	Stiftshof Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
27.07.2023, 20.30 Uhr	Stirb, Liebling!	Stiftshof Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
28.07.2023, 17.00 Uhr	Dämmererschoppen	Rüsthof Kühnsdorf	Feuerwehr Kühnsdorf
28.07.2023, 20.30 Uhr	Ein Geist kommt selten allein	Stiftshof Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
30.07.23	Jauntaler Salamifest 2023	Stiftshof Eberndorf	Jauntaler Salamibauern
01.08.2023, 20.30 Uhr	Stirb, Liebling!	Stiftshof Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
02.08.2023, 16.00 Uhr	Rechtsanwalts-Sprechstunde	Gemeindeamt Stift Eberndorf	Dr. Manfred Opetnik
03.08.2023, 15.30 Uhr	Kostenlose Bau- und Energiesprechstunde	Gemeindeamt Stift Eberndorf	Ing. Albin Ramšak
04.08.2023, 20.30 Uhr	Ein Geist kommt selten allein	Stiftshof Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
05.08.2023, 20.00 Uhr	Klingende Sommernacht	Stiftshof Eberndorf	Marktkapelle Eberndorf-Kühnsdorf
03.08.2023, 20.30 Uhr	Ein Geist kommt selten allein	Stiftshof Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
06.08.2023, 07.00 Uhr	Bergwanderung von der Kirche St. Leonhard (1334 m) auf die Uschowa (1929 m)	Bauernmarkt Gösselsdorf	Wanderbund Gösselsdorfersee
08.08.-09.08.2023	Gablerner Kirchtag und Nachkirchtag	Gasthaus vlg. Sturm	Gasthaus vlg. Sturm
08.08.2023, 20.30 Uhr	Ein Geist kommt selten allein	Stiftshof Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
10.08.2023, 20.30 Uhr	Stirb, Liebling!	Stiftshof Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
11.08.2023, 20.30 Uhr	Ein Geist kommt selten allein	Stiftshof Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
13.08.2023, 07.00 Uhr	Bergwanderung von der Ridoutz-Säge (900 m) zum Koschutahaus (1280 m)	Bauernmarkt Gösselsdorf	Wanderbund Gösselsdorfersee
15.08.2023, 20.30 Uhr	Stirb, Liebling!	Stiftshof Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
17.08.2023, 20.30 Uhr	Stirb, Liebling!	Stiftshof Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
18.08.2023, 20.30 Uhr	Kabarett „Wieso?“ von und mit Stefan Ofner	Stiftshof Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
20.08.23	Sommerfest der älteren Generation	Stiftshof Eberndorf	Marktgemeinde Eberndorf
27.08.2023, 07.00 Uhr	Wanderung über die Velika Planina (SLO)	Bauernmarkt Gösselsdorf	Wanderbund Gösselsdorfersee
06.09.2023, 16.00 Uhr	Rechtsanwalts-Sprechstunde	Gemeindeamt Stift Eberndorf	Dr. Manfred Opetnik
12.09.2023, 14.30 Uhr	Stammtisch für pflegende Angehörige	Galerie Stift Eberndorf	Pflegekoordination Völkermarkt
13.09.2023, 16.00 Uhr	Steuer-Sprechstunde	Gemeindeamt Stift Eberndorf	Mag. Hermann Klokhar
23.09.23	Eberndorfer Wirtschafts- und Gewerbesesse	Stiftshof Eberndorf	Marktgemeinschaft Eberndorf
04.10.2023, 16.00 Uhr	Rechtsanwalts-Sprechstunde	Gemeindeamt Stift Eberndorf	Dr. Manfred Opetnik
11.10.2023, 16.00 Uhr	Steuer-Sprechstunde	Gemeindeamt Stift Eberndorf	Mag. Hermann Klokhar
17.10.2023, 14.30 Uhr	Stammtisch für pflegende Angehörige	Galerie Stift Eberndorf	Pflegekoordination Völkermarkt



## ESSEN AUF RÄDERN

### Die AVS liefert Ihnen „Essen auf Rädern“ direkt nach Hause

Die Grundlage für unser körperliches und seelisches Wohlbefinden bildet eine ausgewogene, abwechslungsreiche Ernährung.

Die Arbeitsvereinigung der Sozialhilfe Kärntens (AVS) ist als innovativer Marktführer im Sozial- und Gesundheitsbereich mit ihrem Angebot in ganz Kärnten präsent und seit Jahrzehnten ein zuverlässiger Partner in Bezug auf „Essen auf Rädern“.

In Zusammenarbeit mit dem Sozialhilfeverband Völkermarkt bieten wir im Bezirk Völkermarkt „Essen auf Rädern“ an.

Immer mehr Menschen können oder wollen nicht mehr selbst kochen. Die AVS hat sich dieser Entwicklung angenommen und bietet mit „Essen auf Rädern“ eine gute Alternative.

Nähere Informationen zu unserem Angebot

„Essen auf Rädern“

erhalten Sie bei der AVS unter der

Telefonnummer 04232 / 4202.



# AREA SUED

Wirtschaftsraum  
Südösterreich



Mehr Verbindungen.  
Mehr Chancen.  
Mehr Leben.



area-sued.at

© ÖBB